

Messadi

per la radunanza communal da zarcladour 2019

Stimadas votantas, stimos votants

Igls 24 da zarcladour ò la radunanza communal da decider davart igls suandonts affars:

Tractanda 2:

Rendachint 2018

Igl rendachint 2018 sa preschainta talmaintg positiv, tgi ultra allas amortisaziuns budgetadas dad 1,5 miu. francs pon neir fatgas anc amortisaziuns supplementaras da 920'000 francs. Chellas amortisaziuns supplementaras èn neidas fatgas sen la facultad digl vigl MCA1, surtot tar las veias da cumegn e d'alp. Ansemen cun las amortisaziuns ordinarias èn nias scuntros uscheia prest 3.9 miu. francs sen la facultad administrativa. Pinavant è nia duvro ena part digl surple - sot resalva dall'approvaziun dalla radunanza communal - per la prefinanziaziun da 2 miu. francs per la renovaziun dalla tgesa da scola primara Grava a Savognin.

Surtot las antradas da taglia da ple tgi 2,7 miu. francs pi otas tgi budgeto, on mano a chest resultat plaschevel.

Siva las dus codischaziuns menziunadas soura, sera igl rendachint 2018 cun en **surple d'antradas da 1'442'696 francs**.

Igl cumegn ò pudia far **investiziuns nettas da total 3'639'782 francs**. Tar en import d'autofinanziaziun da 7'769'680 francs dat chegl en surple da finanziaziun da 4'129'897 francs.

La **bilantscha** sera sen tottas dus varts cun **72'883'113 francs**. Igls meds liquids èn sa sminuias per 4,1 miu. francs. Igls impegns finansials a lung term èn nias amortisos per 6,5 miu. francs e mossan or igls 31-12-18 en effectiv da 5,9 miu. francs.

Igl rendachint è nia revidia per l'amprema geda da signour Tino Zanetti, proprietari dalla Gemeinde Treuhand SA, Landquart, scu post da revisiun extern digl noss cumegn, ed è nia catto per an urden.

An annexa agl messadi è da cattar ena resumaziun dalla bilantscha per igls 31-12-2018, digl chint economic e d'investiziun 2018 ed ulteriouras infurmaziuns. Viglias er piglier cunaschientscha digls rapports digl post da revisiun e dalla cumischung da gestiun.

Igl rendachint 2018 detaglea cun las annexas è activo sen la pagina d'internet digl cumegn.

Proposta dalla suprastanza:

La suprastanza, igl post da revisiun e la cumischung da gestiun proponan alla radunanza communal l'approvaziun

- da metter 2 miu. francs ainten la prefinanziaziun (capital agen) per la renovaziun dalla tgesa da scola primara Grava a Savognin; e
- digl rendachint 2018, tgi cumpeglia bilantscha, chint economic, chint d'investiziun, chint dalla circolaziun digls daners ed agiunta, scu preschanto.

Tractanda 3:

Approvaziun dalla revisiun parziala dalla planisaziun locala «Plazza da sport La Nars» a Savognin

Perveia dalla construcziun dalla telecabina nova da Savognin a Tigignas, vign la plazza da sport existenta (utilisaziun cumbinada plazza da tennis e da glatsch) schlieida. Scu li ideal per ramplazzar chel implant è nia evaluo igl territori a La Nars, Savognin. Lò sa catta sen la parcella nr. 3744 gio en implant da tennis cun dus plazzas; e sen la parcella nr. 3460 an directa vischinanza digl runal per unfants, sa catta en bietg per la scola da skis (cun kiosk). Possessour dallas dus parcelas è igl cumegn politic da Surses.

Per amplifitgier e cumplettar chels implants da sport existents è sto previa gio igl onn 2012 - an connex cun ena revisiun dalla planisaziun locala Savognin - d'attribueir la gronda part dallas dus parcelas nr. 3744 e nr. 3460 alla zona per edifezis e stabilimaints publics (zesp). Perveia da conformitad insuffiziata è chella anzonaziun pero betg neida approvada dalla regenza digl cantun Grischun e la procedura d'approvaziun correspondententa è neida sisteida.

Intenziuns digl cumegn

Igl cumegn persequitescha chels plans da svilup ossa an furma redimensiunada e prevei d'eriger sen la parcella nr. 3460 ena plazza da sport per utilisaziun da stad e d'anviern. La plazza da sport serva da stad scu implant da tennis (cun dus plazzas) e d'anviern scu plazza da glatsch multifunziunal (patinera, curling e tschocca sen glatsch). Da moda complementara èn planisos an direcziun nordost digl bietg dalla scola da skis novs bietgs pi pitschens, tgi vignan integros bagn ainten la cuntrada e mess a disposiziun agls utilisaders e gestiunaris dallas purscheidas da sport. Cun chel project persequitescha igl cumegn la fegnameira da sviluppar a La Nars l'infrastructura da taimp liber e da recreaziun, conform agl plan directiv digl anteriour cumegn da Savognin (2008).

Relaziun tar la revisiun dalla planisaziun locala ed urgenza

Ena revisiun totala dalla planisaziun locala dovra en taimp d'elaboraziun pi lung. Ainten la situaziun economica actuala digl sectour turistic ègl neir basigns d'aglmanc mantigneir la purscheida turistica resp. da la sviluppar conform agls basigns, utilisont las sinergeias avantmang. Tar la revisiun parziala dalla planisaziun locala preschainta sa tractigl d'ena incumbensa urgenta, percheigl tgi la plazza da sport dasperas la staziun a val dallas pendicularas stat betg ple a disposiziun causa la construcziun dalla telecabina nova da 10 (ramplazzamaint dalla soptgera existenta) da Savognin a Tigignas. Percheigl vign chella revisiun parziala anticipada alla planisaziun locala generala ed integrada pi tard ainten tala.

Fegnameira e cuntign dalla revisiun parziala

Cun la revisiun parziala preschainta «Plazza da Sport La Nars» vignan stgaffeidas las premissas pertugont la planisaziun d'utilisaziun, per eriger sen la parcella nr. 3460 en implant da sport cumbino per da stad e d'anviern (plazza da tennis resp. da glatsch) cun igls bietgs accessoris necessaris pigl travagl. Igl madem taimp succeda cun la revisiun parziala ena verificaziun ed adattaziun dalla grondezza e digl li dallas zonas per edifezis e stabilimaints publics (zesp) resp. dallas zonas per stabilimaints publics (zsp) ainten la vischnanca da Savognin.

Ord muteivs technics da procedura ò igl cumegn d'acceptar gl'amprem la revisiun parziala dalla planisaziun locala «Plazza da sport La Nars», avant tgi la dumonda pò neir sottomessa agl cantun Grischun per examinaziun ed approvaziun.

Proposta dalla suprastanza:

La suprastanza propona alla radunanza communal d'approvar la revisiun parziala dalla planisaziun locala «Plazza da sport La Nars» a Savognin, scu preschanto.

Tractanda 4:

Vendita dall'antierioura tgesa communal a Marmorera, parcella nr. 12043, an possess digl cumegn da Surses

Sen la parcella nr. 12043 sa catta l'antierioura tgesa communal da Marmorera. Igl bagn funsil ò ena surfatscha da 760 m² ed è ainten la zona per edifezis publics. Igl bietg è nia construia igl onn 1974 ed ò sarvia ca. 10 onns scu tgesa communal. Siva da lò è la tgesa veida e siva dalla fusiun da cumegns igl onn 2016 on gia li angal ple sporadicamaintg pitschnas occurrenzas.

Aint igl plang-taragn sa cattan dus salvs dalla protecziun civila cun dus locals sanitar. Ainten en local separo cun atgna antrada sa catta ena staziun da transformatour. Aint igl plang soura sa catta ena gronda sala e dus stanzas pi pitschnas inclus tualettas. Igl sotigtetg n'è betg anc biagia or.

Siva d'aveir ratschet ena dumonda da compra concreta ò la suprastanza communal decidia da screiver or l'antierioura tgesa communal a Marmorera per vendita. La publicaziun è stada igls 28 da mars aint igls figls uffizials digl cumegn (Pagina da Surmeir e Pöschli) cun termin per inoltrar offertas anfignen igls 22 d'avregl 2019. Antrada è angal en'offerta an scretg, da signour Walter Huber da FL-Mauren. Igl interessent ò l'intenziun da biagier anturn igl edifezi an ena tgesa d'abitar, per piglier dimora a Marmorera.

Igl interessent è pertschert dallas diversas restricziuns an connex cun la compra dall'immobiglia. Igl edifezi pò neir nizigia angal scu ampresa abitaziun, igl refugi grond dalla protecziun civila aint igl plang-taragn na dastga betg neir schliia e betg neir biagia anturn ed ò, tenor uffezi da militer e protecziun civila, da star a disposiziun alla publicitad an cass d'urgenza. Per igl mument resta er la staziun da transformatour existenta aint igl bietg ed igl exista en dretg da passadi a favour dalla Swisscom per passar cun lengias da cabel da telefon. Pinavant ò da neir garantia igl dretg d'access agl indrez d'alarm digl cumegn tgi sa catta sen igl sotigtetg. Perveia da chellas restricziuns per part considerablas ò la suprastanza communal fixo igl prietsch da compra per l'immobiglia sen 250'000 francs. Chella somma è er neida valutada scu giustifitgeida d'en biro d'immobiglias extern.

Schinavant tgi la compra sa concretisescha, vign igl cumegn a midar la parcella a caschung d'ena proxima revisiun dalla planisaziun locala, dalla zona per edifezis publics ainten la zona da vischnanca.

Cuncheigl tgi igl cumegn da Surses n'ò nign nez concret ple pigl bietg, considerescha la suprastanza communal ena vendita scu raschunevel, percheigl tgi igl bietg stess er agl avigneir veid e nunutiliso.

Proposta dalla suprastanza communal:

La suprastanza propona alla radunanza communal d'approvar la vendita dall'antierioura tgesa communal a Marmorera pigl prietsch da 250'000.00 francs.

Tractanda 5:

Dumonda dalla Thomann Landmaschinen Metallbau SA, cun sedia a Cunter, da cumprar ena surfatscha da taragn da 3'200 m² ainten la zona d'industrieia «Punt» a Cunter, giu da parcella nr. 5048, an possess digl cumegn da Surses

Sven Thomann, igl titular dalla Thomann Landmaschinen Metallbau SA, ò igl intent da biagier en nov luvratori sen ena part dalla parcella nr. 5048 ainten la zona d'industrieia Punt a Cunter, tgi appartigna agl cumegn da Surses. Per saveir realisar tal bietg ò Sven Thomann fatg la dumonda agl cumegn da pudeir cumprar lò ena surfatscha 3'200 m² taragn. A tal scopo ò la suprastanza defino las cundiziuns generalas per la compra da taragn an chella zona d'industrieia.

La valeta commerciala digl taragn ainten la zona d'industrieia monta tenor stema uffiziala a fr. 50.00 per m². La suprastanza ò fixo igl prietsch da vendita sen $\frac{1}{3}$ dalla valeta commerciala, vot deir sen fr. 40.00 per m². Tiers igl prietsch digl taragn vignan anc igls costs d'equipaziun da

fr. 35.00 per m², uscheia tg'igl interessent ò da paer en prietsch total da fr. 75.00 per m². Tar ena surfatscha da 3'200 m² dat chegl damai en prietsch da compra da total 240'000.00 francs.

Igl petent è infurmo davart las cundiziuns ed è ancletg cun talas.

Proposta dalla supranza:

La supranza propona alla radunanza communal d'approvar la dumonda dalla Thomann Landmaschinen Metallbau SA da pudeir cumprar ena surfatscha da taragn da 3'200 m² ainten la zona d'industreia «Punt» a Cunter, dalla parcella nr. 5048, per igl prietsch da 240'000.00 francs.

Tractanda 6

Project d'investiziun «Equipaziun zona d'industreia Punt a Cunter»: dumonda per credit d'impegn da fr. 490'000.00

Chest affar è colliia cun la dumonda dalla Thomann Landmaschinen Metallbau SA, tracto sot tractanda 5. Schi la radunanza communal approvescha la vendita dalla surfatscha da taragn da 3'200 m² giu da parcella nr. 5048, Punt, a Cunter, ò igl cumegn d'equipar da chella parcella. Chest project n'è betg risguardo aint igl preventiv d'investiziuns 2019 digl cumegn, uscheia tgi la concessiun digl credit basiglevel ò da neir tractando separatamaintg e da neir approvo dalla radunanza communal.

Descripziun digl project:

An connex cun igl project dalla caschareia nova veva igl anteriour cumegn da Cunter zavro avant divers onns ena zona d'industreia nova a Punt. An tot è nias attribuias 8'810 m² taragn inclus la veia d'equipaziun ad ena zona d'industreia. Igl project dalla caschareia è alla fegn finala betg nia realiso. La zona è pero neida mantigneida scu zona d'industreia. Ni agl anteriour cumegn da Cunter ni agl nov cumegn da Surses è nia fatg dumonda per la compra u per en dretg da biagier sen la parcella nr. 5048. Per tala raschung è er betg anc neida fatga l'equipaziun.

Ossa è avantmang ena dumonda concreta per la compra da 3'200 m² taragn dalla parcella nr. 5048 ed igl cumegn e perchegl obliia e premuro da far l'equipaziun. Igl costs dall'equipaziun per la surfatscha da 8'386m² tg'ins pò surbiagier, montan tenor stema da costs a fr. 70.00 per m². Perveia dall'interessenza publica surpeglia igl cumegn 50% digls costs. Igl oters 50%, damai fr. 35.00 per m², vignan mintgamai adossos agls cumpraders.

Igl costs totals per las lavours preveidas montan tenor stema da costs a fr. 490'000.00 (veia fr. 320'000.00; provedimaint d'ava fr. 95'000.00; canalisaziun fr. 15'000.00; ovra electrica fr. 60'000.00). Ins niss pi prubabel ad antschever igl aton 2019 cun las lavours d'equipaziun e terminar ellas igl onn 2020.

Proposta dalla supranza:

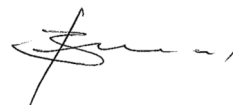
La supranza propona alla radunanza communal da conceder igl credit d'impegn da fr. 490'000.00 per l'equipaziun dalla zona d'industreia Punt a Cunter. La supranza vign igl madem mument incumbensada cun l'execuziun.

Tinizong, igls 7 da matg 2019

Per la supranza communal da Surses:



Leo Thomann
mastral



Beat Jenal
canzlist